

ATELIER 10 / PANEL 10 : CE QUE LE GENRE FAIT AUX STUDIES

Salle 414

Modération : Vanina Mozziconacci (Ecole Normale Supérieure de Lyon)

Joëlle Kabile et Nadine Lefaucheur (Université des Antilles et de la Guyane), « Peut-on parler de *Gender Studies* dans la Caraïbe francophone ? »

Patrick Farges (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) et **Elissa Mailänder** (Institut d'Etudes Politiques de Paris), « *Men's Studies, Männlichkeitsgeschichte* ou histoire de la virilité ? Une réception différenciée »

Arthur Vuattoux, Meoin Hagège, Marc Bessin, Hélène Bretin et Régis Schalgdenhauffen (Laboratoire IRIS – Université Paris 13-EHESS-CNRS-Inserm), « Une discipline transformée par les *Studies* : l'intérêt des *Critical Studies on Men and Masculinities* pour la sociologie de la santé et des parcours de vie »

Vendredi 20 janvier 2017 / Friday 20th January

8h30-9h : Accueil & petit-déjeuner / Registration & breakfast

Devant l'amphithéâtre

9h-10h : Conférence plénière / Plenary session

Amphithéâtre

Eric Maigret (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) : « Les *Cultural Studies*, entre projet et effet de clôture : une discipline de l'anti-discipline »

10h-10h30 : Pause-café / Coffee break

Devant l'amphithéâtre

10h30-12h30 : Ateliers / Panels

ATELIER 11 / PANEL 11 : EPISTEMOLOGIE DES STUDIES

Salle 414

Modération : Eric Macé (Université de Bordeaux)

Keivan Djavadzadeh (Université Paris 8), « Les *Cultural Studies* et la sociologie de la culture. Quel(s) paradigme(s) pour l'étude de la culture populaire en France ? »

Florence Binard (Université Paris Diderot), « Anglicist Gender Studies in France »

Camille Roger Abolou (Université de Bouaké), « Langues et sciences en Afrique noire »

Anne Castaing (CNRS) et **Elena Langlais** (Université de Nantes), « "*Belatedness as possibility*" : repenser les *Subaltern Studies* »

ATELIER 12 / PANEL 12 : EPISTEMICS AND INSTITUTIONS – MAPPING THE FRONTIER BETWEEN "TRANSLATION STUDIES" AND "TRADUCTOLOGIE"

Salle 409

Modération : Susan Pickford (Université Paris-Sorbonne)

Anne-Charlotte Perrigaud (Université de Bretagne Occidentale), « La linguistique de corpus, un pont entre la traductologie et les *Translation Studies* ? »

Cliona Ni Riordain (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Transatlantic Transfer »

Bruno Poncharal (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Configuring the Figureheads »

Tiffane Levick (Monash University / Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Both Sides Now »

12h30-13h30 : Pause déjeuner / Lunch break

Salle panoramique

13h30-14h30 : Conférence plénière / Plenary session

Amphithéâtre

Pascale Molinier (Université Paris 13, Sorbonne Paris Cité) : « L'institutionnalisation des études de genre en France. Luttres, écueils et contradictions »

14h30-15h : Pause-café / Coffee break

Salle panoramique

15h-16h30 : Ateliers / Panels

ATELIER 13 / PANEL 13 : GENDER & CULTURAL STUDIES

Salle 414

Modération : Vanina Mozziconacci (Ecole Normale Supérieure de Lyon)

Maxime Cervulle (Université Paris 8), « Epistémologie et travail intellectuel à l'Ecole de Birmingham : une histoire des *Studies* »

Virgine Julliard (Université de Technologie de Compiègne) et **Stéphanie Kunert** (Université Lyon 2), « La sémiotique du genre au croisement des *Cultural Studies*, des *Gender Studies* et des sciences de l'information et de la communication »

Nelly Quemener (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Des *Gender Studies* à la française ? Retour critique sur le développement des études genre en SIC »

ATELIER 14 / PANEL 14 : STUDIES ET POLITIQUES SCIENTIFIQUES

Salle 409

Modération : Frédéric Darbellay (Université de Genève)

Marie-Agnès Détourbe (INSA Toulouse), « A comparative study of higher education in France and the English-speaking world : Mapping institutional differences »

Quentin Fondu (EHESS), « L'"interdiscipline" d'aujourd'hui est la "discipline" de demain : Politiques scientifiques et métamorphoses disciplinaires en France »

16h45-17h30 : Table-ronde de conclusion du colloque / Round table & conclusion of the conference

Amphithéâtre

Modératrice : Anne Paupe (Université Paris 13, Sorbonne Paris Cité)

Frédéric Darbellay (Université de Genève)

Eric Macé (Université de Bordeaux)

Vanina Mozziconacci (Ecole Normale Supérieure de Lyon)

Susan Pickford (Université Paris-Sorbonne)

code WIFI : code WiFi : 93msh@PN!

Comité d'organisation :

Ivan Jablonka (Université Paris 13)

Anne Paupe (Université Paris 13)

Fatma Ramdani (Université Paris 13)

Anne Sinha (Université Paris 13)

Anne-Charlotte Husson (Université Paris 13)
Heidi Gautschi (Collège polytechnique fédéral de Lausanne / membre associée du laboratoire Pléiade EA 7338)

18-20 janvier 2017

Les désignations disciplinaires et leurs contenus :
le paradigme des *Studies*

Reflecting on the *Studies-Etudes* Paradigms

Colloque international organisé par le Laboratoire Pléiade EA 7338

à la MSH Paris Nord

20, avenue George Sand, 93210 Saint-Denis. RER B : La Plaine-Stade de France / Ligne 12 : Front populaire

Mercredi 18 janvier 2017 / Wednesday 18th January

9h-9h30 : Accueil & petit-déjeuner / Registration & breakfast.

Devant l'amphithéâtre

9h30-10h : Ouverture du colloque.

Amphithéâtre

Inauguration du colloque par **Anne Pellé** (vice-présidente de la Commission de la Recherche, Université Paris 13, Sorbonne Paris Cité).

Allocution de **Frédéric Alexandre** (directeur du laboratoire Pléiade EA 7338, Université Paris 13-SPC)

10h-11h : Conférence plénière / Plenary session

Amphithéâtre

Julie Thompson Klein (Wayne State University), « Interdisciplinary Studies: Re/Defining The Paradigm »

11h-11h30 : Pause-café / Coffee break

Devant l'amphithéâtre

11h30-12h30 : Ateliers / Panels

ATELIER 1 / PANEL 1 : DISCOURSE STUDIES

Salle 414

Modération : Frédéric Darbellay (Université de Genève)

Florence Mourlhon-Dallies (Université Paris Descartes) et **Ingrid de Saint-Georges** (Université du Luxembourg), « *Linguistic Landscapes* : quels ancrages disciplinaires dans les univers de recherche anglophone et francophone ? »

ATELIER 2 / PANEL 2 : ETUDES PLURIDISCIPLINAIRES EN SCIENCES ECONOMIQUES ET SOCIALES / INTERDISCIPLINARY STUDIES IN ECONOMICS AND SOCIAL STUDIES

Salle 409

Modération : Ariane Ghirardello (Université Paris 13-SPC)

Vanessa Boulet (Université de Lorraine), « Dans quelle aire d'étude se trouve la civilisation économique ? »

Donna Kesselman (Université Paris-Est Créteil), « *Labor studies* ou pluridisciplinarité comparative : les zones grises de l'emploi »

12h30-13h30 : Pause déjeuner / Lunch break

Salle panoramique

13h30-15h30 : Ateliers / Panels

ATELIER 3 / PANEL 3 : POSTCOLONIAL STUDIES

Salle 414

Modération : Geetha Ganapathy-Doré (Université Paris 13, Sorbonne Paris Cité)

Julien Debonneville (Université de Genève), « Regards croisés sur la genèse des résistances françaises face à l'internationalisation et l'institutionnalisation des *Postcolonial Studies* »

Nawel Aït Ali (EHESS), « Les postcolonial studies en France : usages et braconnages »

Claire Joubert (Université Paris 8), « Généalogies coloniales des savoirs, des Humanités aux *Studies* : jalons indiens »

Sylvain Lesage (Université Lille 3), « Le paradigme des *Studies* : un modèle pour les études de la bande dessinée ? »

ATELIER 4 / PANEL 4 : COMPRENDRE LES DISABILITY STUDIES : UNE PERSPECTIVE CROISEE

Salle 409

Modération : Anne Sinha (Université Paris 13-SPC)

Cristina Popescu (EHESS), « Les *Disability Studies* à l'épreuve de la recherche francophone »

Pierre Brasseur (Université Lille 1), « Quand les *Disability Studies* rencontrent les gender et les sexuality studies »

Ninon Dubourg (Université Paris Diderot), « Les *Disability Studies* et la discipline historique : la *disability history*, état des lieux international et perspectives françaises »

Alexandra Endaltseva (EHESS / Université de Linköping), « Cutting the edges and crossing the fields: A fresh look on the critical realist approach to disability studies »

15h30-16h : Pause-café / Coffee break

Salle panoramique

16h-17h30 : Ateliers / Panels

ATELIER 5 / PANEL 5 : STUDIES THÉMATIQUES 1/2

Salle 409

Modération : Nicolas Le Roux (Université Paris 13, Sorbonne Paris Cité)

Mathilde Lévêque (Université Paris 13-SPC), « Les *Childhood Studies* en France : esquisses d'un domaine à construire »

Christine Lorre-Johnston (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Etude des circulations entre philosophie, "tournant éthique" et *Affect Studies* »

Fabienne Chamelot (University of Portsmouth), « Archival studies, archivistique, and the making of nation »

ATELIER 6 / PANEL 6 : STUDIES THEMATIQUES 2/2

Salle 414

Modération : Sylvie Decaux (Université Paris-Descartes)

Will Noonan (Université de Bourgogne - Franche-Comté) et **Yen-Maï Tran-Gervat** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Les Humour *Studies* francophones et anglophones : vive la différence ? »

Emilie Dardenne (Université Rennes 2), « Les *Animal Studies* à la française »

Susan Kovacs (Université Lille 3), « Les *Food Studies* face à la normativité et à la conflictualité des discours sur l'alimentation »

Jeudi 19 janvier 2017 / Thursday 19th January

9h-9h30 : Accueil & petit-déjeuner / Registration & breakfast

Devant l'amphithéâtre

9h30 -10h30 : Conférence plénière / Plenary session

Amphithéâtre

Yves Jeanneret (Université Paris-Sorbonne) : « L'analyse des médias, une tératologie en partage »

10h30 -11h : Pause-café / Coffee break

Devant l'amphithéâtre

11h -13h : Ateliers / Panels

ATELIER 7 / PANEL 7 : VISUAL STUDIES & FILM STUDIES

Salle 409

Modération : Anne Paupe (Université Paris 13, Sorbonne Paris Cité)

Francesca Martinez Tagliavia (New York University) et **Maxime Boidy** (Université Paris 8), « Politiques des savoirs, politiques de la traduction. Retours sur la constitution et la réception française des *Visual Studies* »

Mona Junger Aghababae (Université Paris 1), « Approche quantitative et qualitative des termes "Culture visuelle, *Visual studies, Bildwissenschaft*" »

Mehdi Derfoufi (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « La diffusion des *Cultural et Gender Studies* dans les études cinématographiques françaises : le cas de la revue *Tausend Augen* »

ATELIER 8 / PANEL 8 : WOMEN & FEMINIST STUDIES

Salle 414

Modération : Fatma Ramdani (Université Paris 13, Sorbonne Paris Cité)

Bérénice K. Schramm (Fonds national suisse), « Un cas d'étude(s) en devenir : les études féministes francophones du droit international »

Chantal Maillé (Concordia University), « Toujours pertinentes ? Un regard sur l'expérience anglo-québécoise des *Women's Studies* »

13h-14h : Pause déjeuner / Lunch break

Salle panoramique

14h-15h : Conférence plénière / Plenary Session

Amphithéâtre

Simon During (University of Queensland) : « Postdisciplinarity »

15h-15h30 : Pause-café / Coffee break

Salle panoramique

15h30-17h : Ateliers / Panels

ATELIER 9 / PANEL 9 : AREA AND CULTURAL STUDIES

Salle 409

Modération : Simon During (University of Queensland)

Arezki Cherfaoui (Université de Versailles), « Les études d'aires en France : des *Area Studies* au paradigme de la globalisation. Trajectoire institutionnelle et enjeux de positionnement »

Naomi Nicolas Kaufman (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Quelle traduction pour les *Yiddish Studies* ? »

Yoann Goudin (INALCO), « *A tradition is born* ou *Are Taiwan studies dead* ? » : champs et contextes des études taiwanaises »